

Montageanweisung



Bitte stellen Sie dem Endbenutzer nach der Installation die Bedienungsanleitung zur Verfügung.



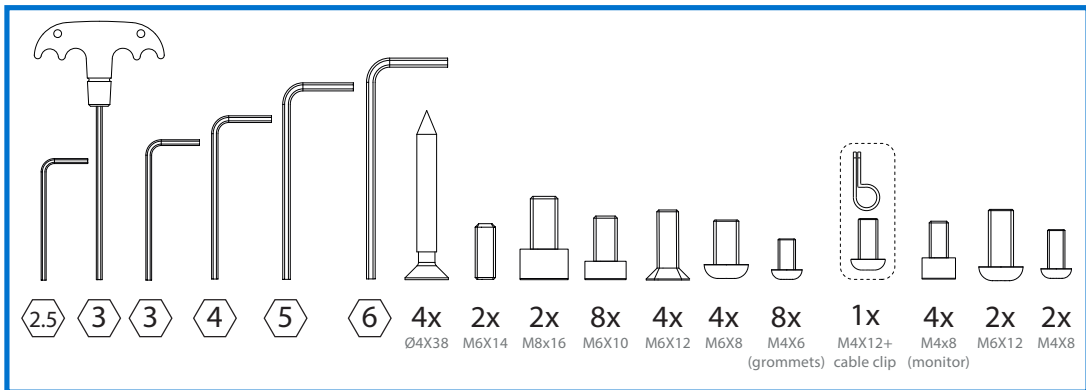
Die Installation und Wartung muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der Montage- und Wartungsanweisungen (siehe die entsprechenden Abschnitte "Montage" und "Wartung") in diesem Handbuch durchgeführt werden.

Vervielfältigungen, Duplikate oder Übersetzungen, auch in Auszügen, sind ohne vorherige Genehmigung von Multix Solutions S.r.l. untersagt.

MONTAGEANLEITUNG

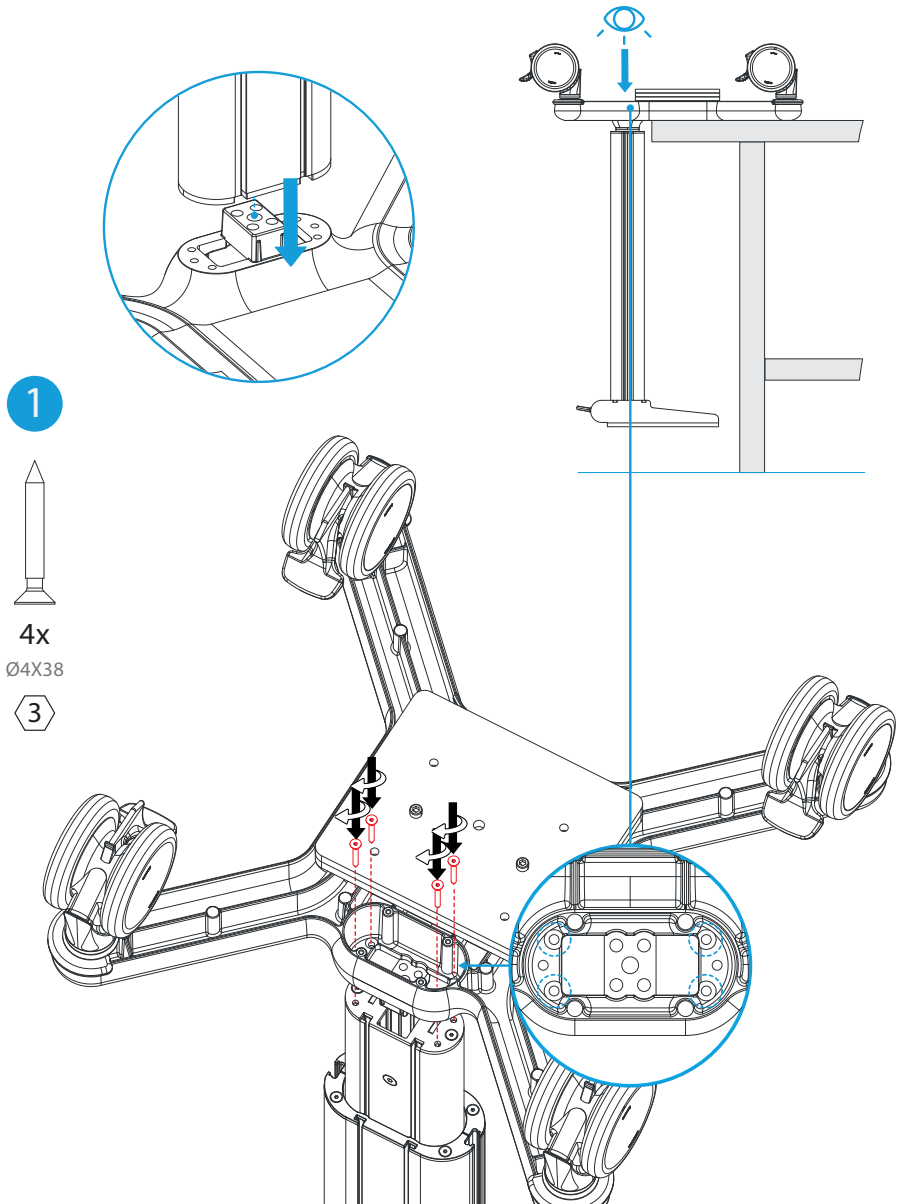


Der Trolley X1T ist ein Medizinprodukt der Klasse I gemäß den Klassifizierungsregeln von Anhang VIII und trägt die CE-Kennzeichnung gemäß der Medizinprodukteverordnung (MDR) (EU) 2017/745. Er entspricht der Norm IEC 60601-1:2005+AMD1:2012+AMD2:2020 und erfüllt die allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen von Anhang I der oben genannten Medizinprodukteverordnung.



MONTAGEANLEITUNG 000CNSX1T - X1T TROLLEY

! Bei Zubehörmontage bitte die zutreffende Montageanleitung vor Montage des Gerätewagens beachten



2



2x

M6X14

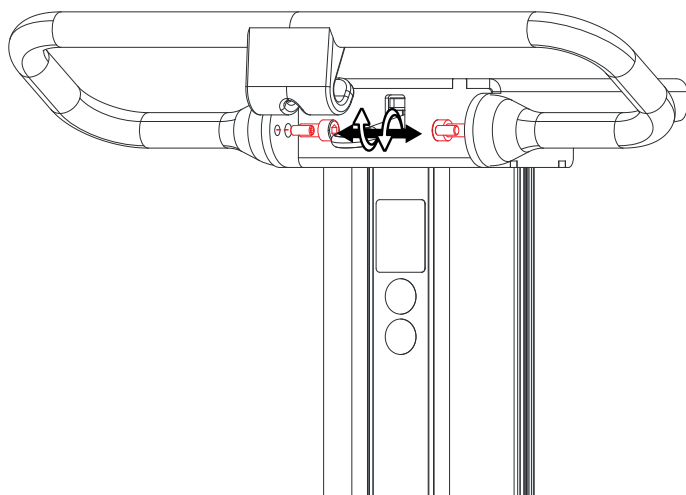
3



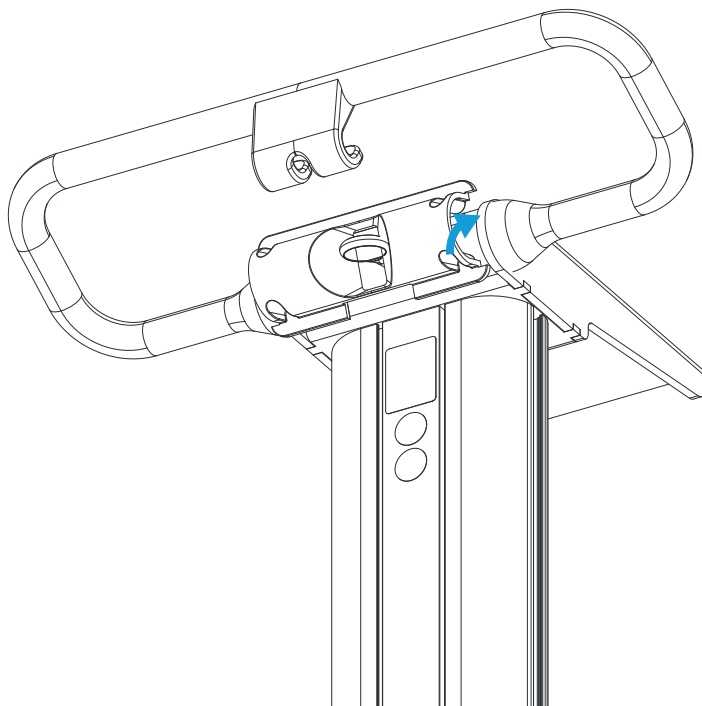
2x

M8x16

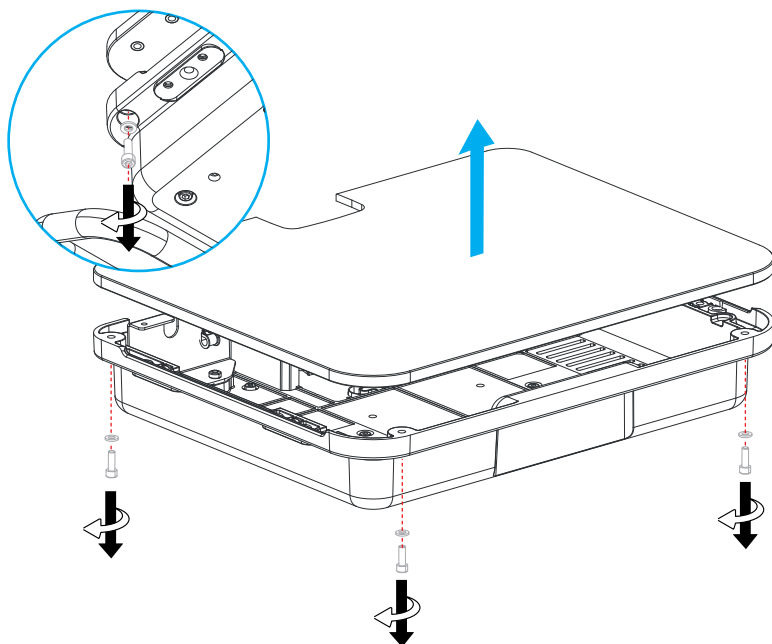
6



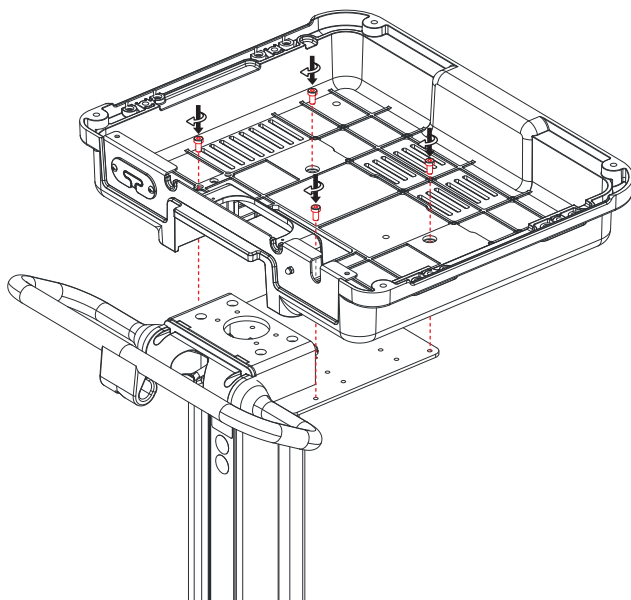
3



- 5
- 4x
M6x18
metal washer
- 5



- 6
- 4x
M6x12
- 4

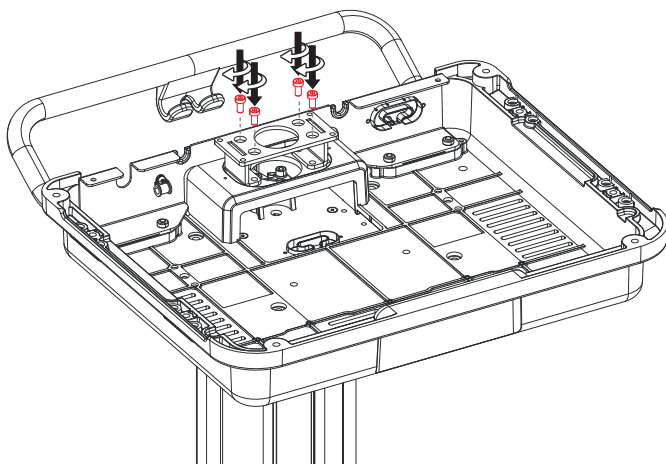


7



4x
M6x12

4

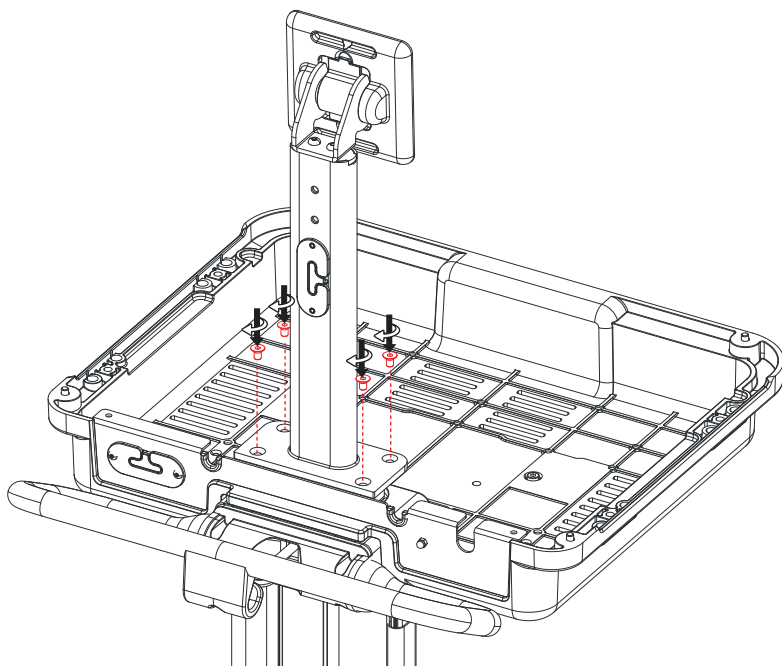


8

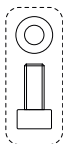


4x
M6x10

4

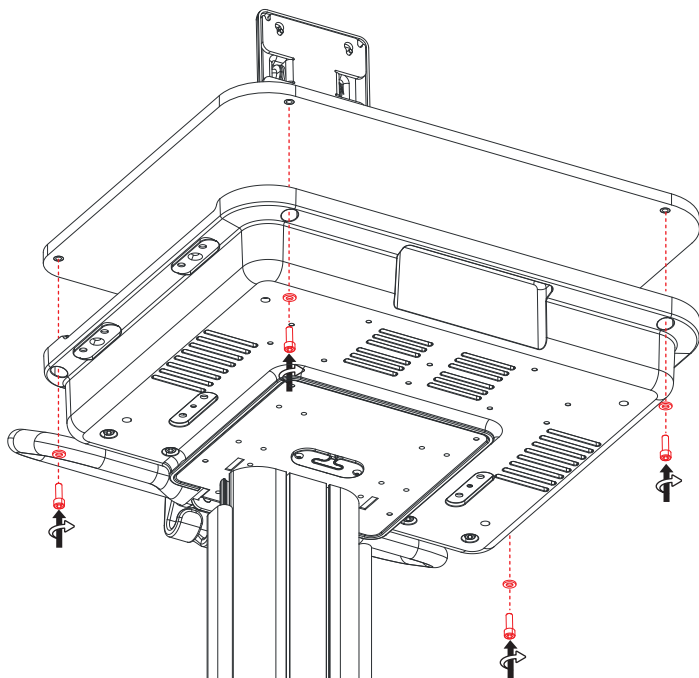


9



4x
M6x18
metal washer

5

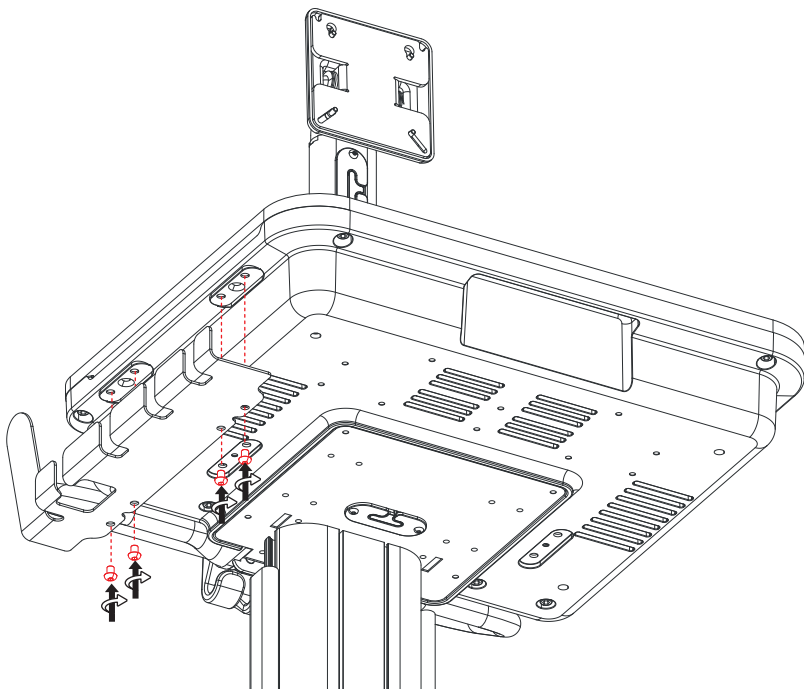


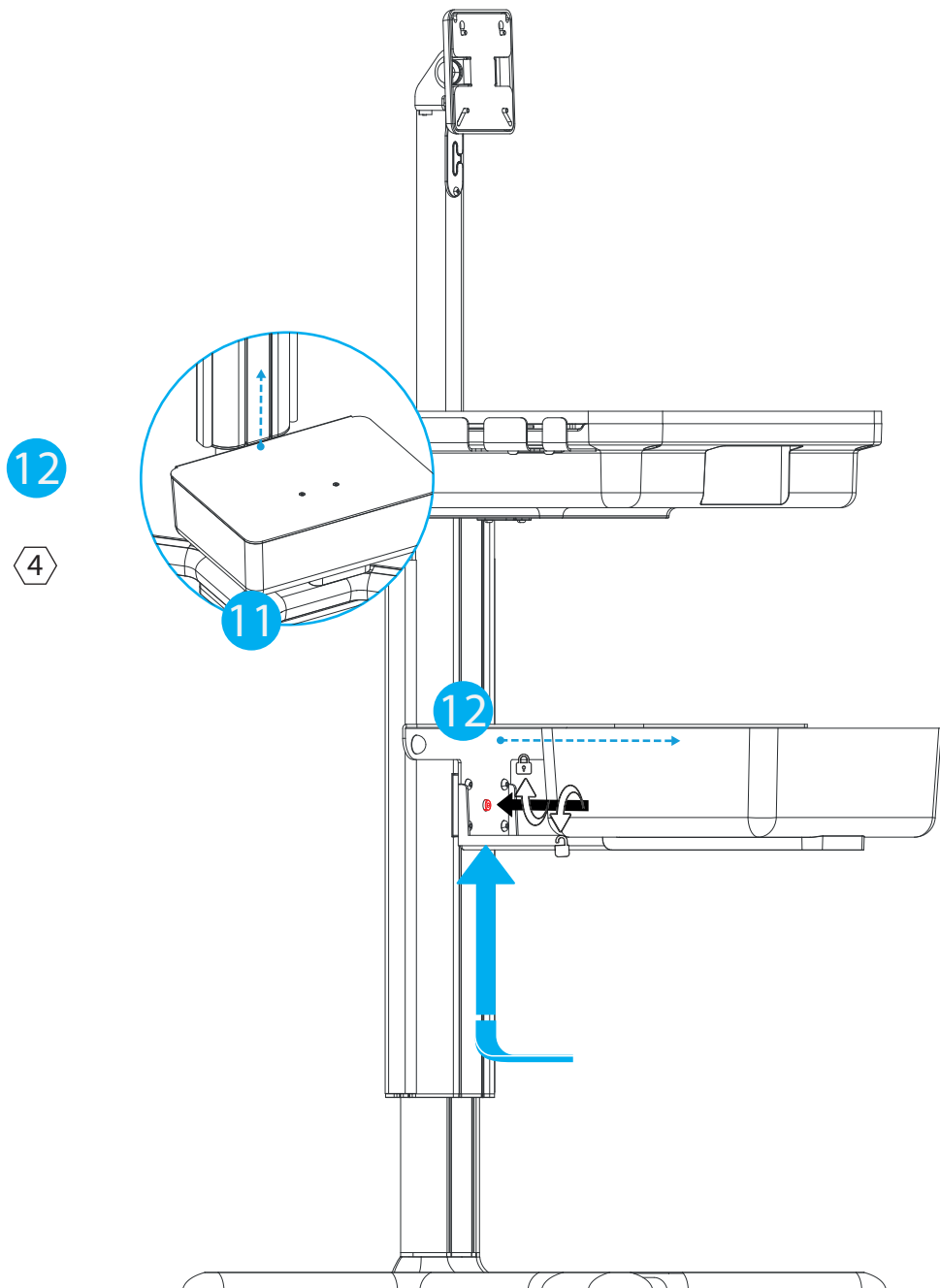
10



4x
M6X8

4



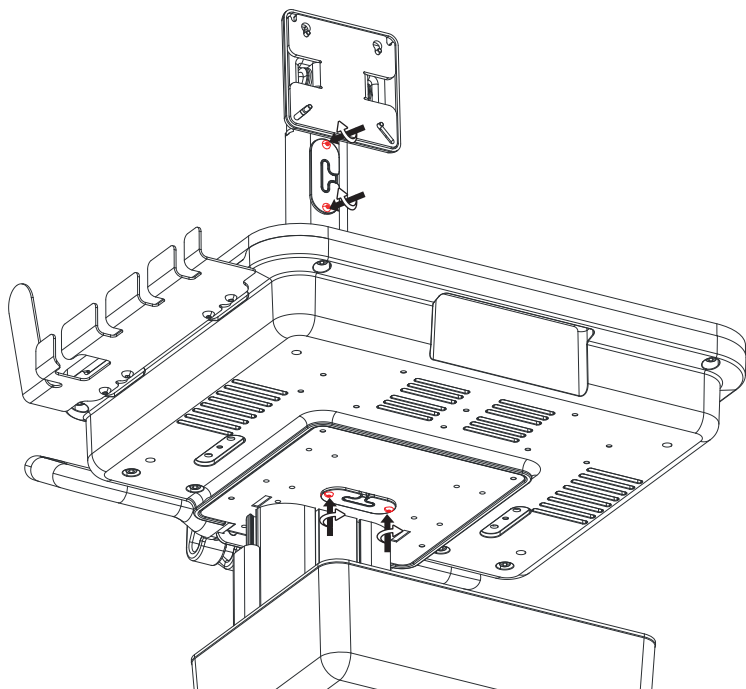


13



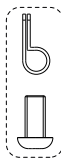
4x

M4X6



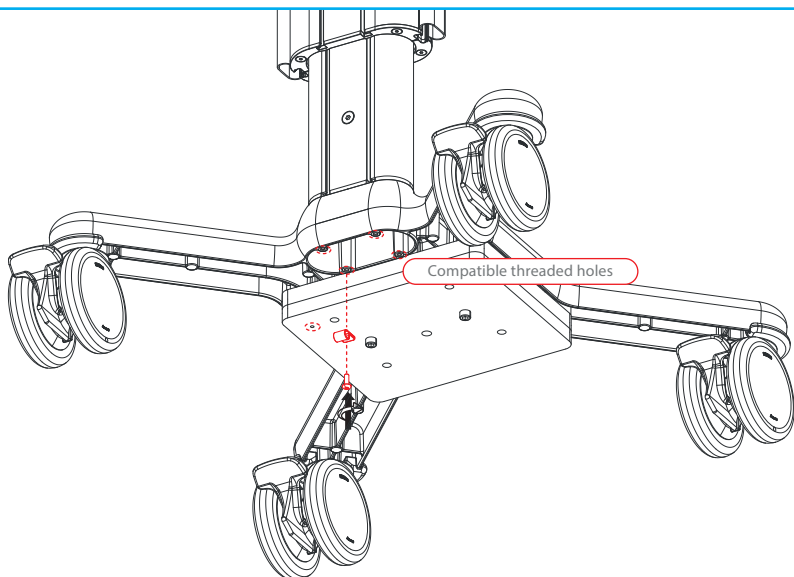
if needed, use the M4X6 to fix the grommets

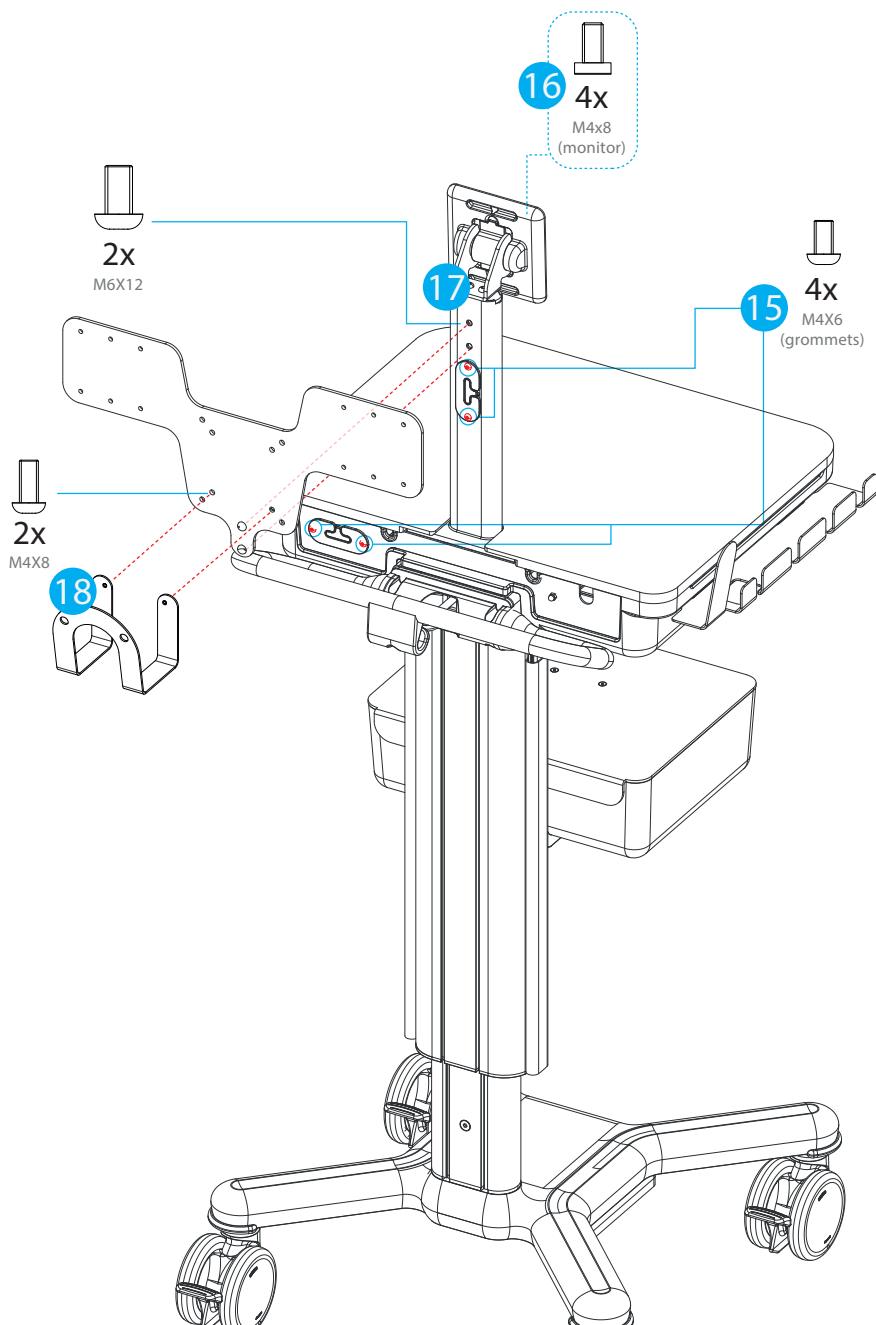
14



1x

M4X12+
cable clip





if needed, use the M4X6 to fix the grommets

Wichtige Hinweise



Die Installation und Wartung muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der Montage- und Wartungsanweisungen (siehe die entsprechenden Abschnitte "Montage" und "Wartung") in diesem Handbuch durchgeführt werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der **Trolley X1T - 000CNSX1T** ermöglicht den Transport **eines Geräts und seines Zubehörs** zwischen den Therapieorten in Krankenhäusern und Pflegeheimen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSPFLICHTEN

- Vor dem Gebrauch muss die Anleitung des Wagens gelesen werden.
- Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Produkt wurde ausschließlich für die in der Gebrauchsanweisung genannten Methoden entwickelt. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß zu betrachten.
- Manipulationen oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Wagens führen zum sofortigen Verfall der Garantie.
- **Multix Solutions haftet nicht für Schäden an Personen und/oder Sachen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.**
- Wenn **ein Gerät** auf dem Wagen montiert wird, muss **der Installateur des Systems** sicherstellen, dass das System den geltenden Normen, EN 60601-1 in der aktuellen Fassung, entspricht.

ALLGEMEINE WARNUNG UND VORSICHT



Die Sicherheit des Wagens ist gewährleistet, wenn Sie die nachstehenden Warnhinweise sorgfältig beachten:

- Vergewissern Sie sich, dass der Wagen mit der Abbildung im Handbuch übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wagen beim Transport nicht beschädigt wurde.
- Prüfen Sie, ob die beweglichen und feststellenden Teile wie Räder, Bremsen und (falls vorhanden) die Gasfeder funktionsfähig sind.
- Alle vier Räder des Wagens müssen verriegelt sein, wenn das System und sein Zubehör montiert sind.
- Wenn der Wagen nicht gefahren wird, vergewissern Sie sich, dass die Räder des Wagens blockiert sind und dass das System nicht auf unebenem Untergrund abgestellt wird.
- Alle Räder des Wagens müssen entriegelt werden, bevor der Wagen geschoben wird.
- Um ein Umkippen des Wagens zu verhindern, muss der Griff festgehalten werden, wenn der Wagen über Hindernisse (z. B. Stromkabel) gefahren wird.
- Vermeiden Sie übermäßigen Kraftaufwand beim Schieben des Wagens.
- Es dürfen keine Änderungen an diesem Gerät vorgenommen werden.



LADLEANWEISUNGEN

- **ES IST VERBOTEN, SICH AUF DEN WAGEN ZU SETZEN**
- **SCHIEBEN VERBOTEN, WENN DIE RÄDER BLOCKIERT SIND**
- Beachten Sie die im Abschnitt "Transportposition und -richtung" angegebenen Höchstlasten
- **Vergewissern Sie sich, dass das Gesamtgewicht der montierten Konfiguration (einschließlich Zubehör) das auf dem Etikett auf dem Wagen und auf der nächsten Seite angegebene Gesamtgewicht nicht überschreitet.**

Wichtige Hinweise

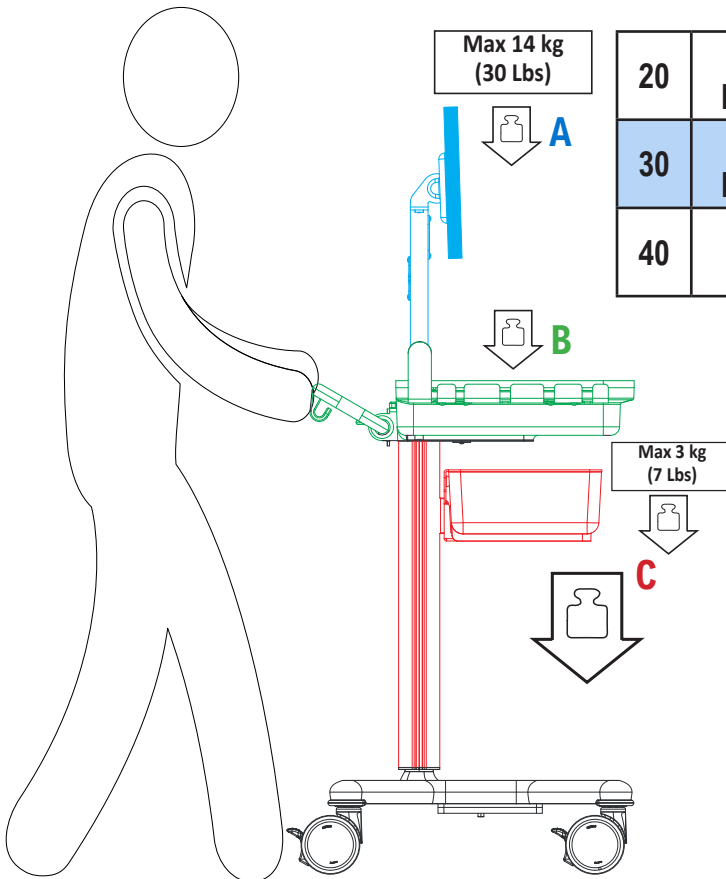
TRANSPORTPOSITION UND -RICHTUNG

Während des Transports muss der Wagen bis zum Ende der Gasfeder abgesenkt werden, wobei der Griff nach vorne gerichtet sein muss, wie in der Abbildung unten gezeigt:

TRANSPORTRICHTUNG
→

Max Belastung **A+B+C**

20	200N Max load 17kg (37.4 Lbs)
30	300N Max load 26kg (57.3 Lbs)
40	400N Max load 35kg (77 Lbs)



Anhang



Installation und Wartung müssen von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der Montage- und Wartungsanweisungen (siehe die entsprechenden Abschnitte “Montage” und “Wartung”) in diesem Handbuch durchgeführt werden

WARTUNG

Überprüfen Sie alle Befestigungspunkte und Mechanismen alle 6 Monate.
Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

REINIGUNG

Reinigen Sie die Metall- und/oder Kunststoffoberflächen regelmäßig mit nicht ätzenden pH-neutralen Reinigungsmitteln und einem Tuch/Schwamm/Bürste mit weichen Borsten.
Gießen Sie keine flüssigen, chlor- oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, fettige und ölige Substanzen direkt auf die Oberflächen.

ERSATZTEILE

Für Ersatzteile wenden Sie sich an den Händler des Geräts (siehe Abschnitt Kontakt).

NUTZUNGSDAUER UND ENTSORGUNG

Die Lebensdauer des Produkts beträgt 10 Jahre.

Der Wagen und die Verpackung sind gemäß den örtlichen oder nationalen Vorschriften zu entsorgen.

cartonbox and internal reinforcements	internal packaging
	
CARDBOARD	LOW-DENSITY POLYETHYLENE

GLOSSAR DER SYMBOLE

Die folgenden Symbole sind auf dem Wagen oder in der Anleitung angegeben:



Vorsicht



Bedienungsanweisung beachten



Medizinprodukt



Feuchtigkeitsbegrenzung



Trocken aufbewahren



Es ist verboten, sich auf den Wagen zu setzen



Gesamtgewicht



CE-Marking



Hersteller



Chargencode



Ausrichtung



Von Sonnenlicht fernhalten



Schieben verboten



Bestellnummer



Produkt nummer



Herstellungsdatum



Zerbrechlich, mit Sorgfalt handhaben



Temperaturbegrenzung



Vertreiber

Vertrieben von: CNSystems Medizintechnik GmbH



Reininghausstrasse 13
8020 Graz
Austria
www.cnsystems.com

Produziert von: Multix Solutions s.r.l.



Via Padre Rovagnati 2
22066
Mariano Comense (CO)
Italy
www.multix-trolley.com